

D210

Ръководство за потребителя

Български

С новото си устройство за етикети P-touch на Brother можете да създавате редица персонализирани самозалепващи се етикети. Това устройство за етикети използва TZe ленти на Brother с ширини от 3,5 мм до 12 мм. Касетите с лента TZe се предлагат в различни цветове и размери. Посетете global.brother.com/gateway за пълния списък с ленти, които са съвместими с вашето устройство. Прочетете внимателно това ръководство, преди да започнете, и го дръжте под ръка за бъдещи справки.



D038SL001

Мерки за безопасност

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Показва потенциално опасна ситуация, която може да доведе до смърт или сериозни наранявания, ако не бъде предотвратена.

Следвайте тези указания, за да избегнете опасността от пожар, изгаряния, нараняване, токов удар, счупване, прегряване, необичайна миризма или дим.

- Винаги използвайте указаното напрежение и предложения променливотоков адаптер (AD-24ES) за устройството за етикети P-touch, за да предотвратите повреда или неизправност.
- Не докосвайте устройството за етикети P-touch по време на гръмотевична буря.
- Не използвайте устройството за етикети P-touch/променливотоков адаптер на места с висока влажност, като например в бани.
- Не претоварвайте захранващия кабел.
- Не поставяйте тежки предмети върху захранващия кабел или щепсела и не допускайте повреждането им. Не огъвайте и не дърпайте със сила захранващия кабел. Винаги дръжте променливотоков адаптер, когато го изключвате от електрическия контакт.
- Уверете се, че щепселът е влязъл плътно в електрическия контакт. Не използвайте контакт, който не е добре закрепен.
- Не разглобявайте и не модифицирайте устройството за етикети P-touch/променливотоков адаптер/щепсела на захранващия кабел/батериите, като ги пипате с мокри ръце или разливате течности върху тях.
- Тъй като може да загубите зрението си, ако в очите ви попадне течност, изтекла от батериите, веднага изплакнете очите си с обилно количество чиста вода, след което потърсете медицинска помощ.
- Не разглобявайте и не модифицирайте устройството за етикети P-touch/променливотоков адаптер/батериите.
- Не допускайте метални предмети да контактуват едновременно с положителния и отрицателния полюс на батерия.
- Не използвайте остри предмети, например пинсети или метална химикалка, за да смените батериите.
- Не хвърляйте в огън и не нагривайте батериите.
- Веднага изключете променливотоков адаптер, извадете батериите и спрете да използвате устройството за етикети P-touch, ако забележите необичайна миризма, топлина, обезцветяване, деформация или нещо странно по време на експлоатация или съхранение.
- Не използвайте повредени или протекли батерии, тъй като течността може да попадне по ръцете ви.
- Не използвайте повредени или протекли батерии или батерии с повреден етикет, тъй като това може да доведе до прегряване.

▲ ВНИМАНИЕ

Показва потенциално опасна ситуация, която може да доведе до малки или средни наранявания, ако не бъде предотвратена.

Следвайте тези указания, за да избегнете нараняване, протичане на течност, изгаряне или прегряване.

- Когато устройството за етикети P-touch не се използва, го съхранявайте извън обсега на деца. Освен това не позволявайте на децата да поставят части от устройството за етикети P-touch или етикети в устата си. Ако те погълнат някакъв предмет, потърсете медицинска помощ.
- Не докосвайте металните части около печатащата глава веднага след печат.
- Не докосвайте острието на приспособлението за рязане.
- Ако течност, протекла от батериите, попадне върху кожата или дрехите ви, веднага ги изплакнете с чиста вода.
- Извадете батериите и изключете променливотоков адаптер, ако нямате намерение да използвате устройството за етикети P-touch.
- Не използвайте батерии, различни от указаните. Не използвайте комбинации от стари и нови батерии или от различни типове батерии, с различна степен на зареждане, от различни производители или от различни модели. Когато поставяте батериите, спазвайте поляритета.
- Не изпусвайте и не удряйте устройството за етикети P-touch/променливотоков адаптер.
- Не натискайте течнокристалния дисплей (LCD дисплея).
- Не поставяйте пръст в устройството за етикети P-touch, когато затваряте капака на касетата.
- Преди да използвате Ni-MH акумулаторни батерии, прочетете внимателно инструкциите за тях и зарядното им устройство и се погрижете да ги използвате правилно.
- Ако използвате Ni-MH акумулаторни батерии, първо трябва да ги заредите със специално зарядно устройство за батерии.

Общи мерки за безопасност

- В зависимост от местоположението, материала и условията на околната среда е възможно етикетът да не може да се отлепи или свали, цветът му да се промени или да оцвети други предмети. Преди да поставите етикета, проверете условията на околната среда и материала.
- Не използвайте устройството за етикети P-touch по никакъв друг начин и за никакви други цели освен описаните в това ръководство. Това може да доведе до злополуки или повреда на устройството за етикети P-touch.
- С устройството за етикети P-touch използвайте само ленти Brother TZe.
- Не използвайте ленти, които нямат маркировката TZe.
- За почистване на устройството за етикети използвайте само суха кърпа; никога не използвайте спирт или други органични разтворители.

- Използвайте мека кърпа без влакна за почистване на печатащата глава. Никога не докосвайте директно печатащата глава с ръце.
- Не пхъайте чужди тела в отвора за излизане на лентата, съединителя на променливотоковия адаптер или отделението за батериите и т.н.
- Не поставяйте устройството за етикети P-touch/батериите/променливотоковия адаптер под пряка слънчева светлина или дъжд, в близост до отоплителни или други горещи уреди, на места с изключително висока или ниска температура (например на арматурното табло или отзад в кола), с висока влажност или в задръжана среда.
- Не натискайте прекалено лоста на приспособлението за рязане.
- Не се опитвайте да печатате, ако касетата е празна; това ще повреди печатащата глава.
- Не дърпайте лентата по време на печат или подаване; това ще повреди лентата и устройството за етикети P-touch.
- Всички данни, съхранени в паметта, ще се загубят при повреда или ремонт на устройството за етикети P-touch или когато батерията се изтощи напълно.
- Устройството за етикети P-touch не е комплектовано със зарядно устройство за акумулаторни батерии.
- Отпечатаният текст може да се различава от текста, който се вижда на LCD дисплея.
- Дължината на отпечатания етикет може да се различава от дължината на етикета, показан на дисплея.
- По време на производството и транспортирането върху дисплея е поставен защитен прозрачен пластмасов стикер. Този стикер трябва да бъде премахнат преди работа.
- Когато съхраняването бъде изключено за повече от три минути, целият текст, настройките за форматиране и всички текстови файлове, съхранявани в паметта, ще бъдат изчистени.

Декларация за съответствие (само за Европа/Турция)

Ние, Brother Industries, Ltd.
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku,
Nagoya 467-8561 Japan

декларираме, че този продукт и променливотоков адаптер отговарят на основните изисквания на всички съответни директиви и разпоредби, които важат за Европейската общност.

Декларацията за съответствие (ДзС) може да бъде свалена от Brother Solutions Center.

Посетете support.brother.com и:

- изберете "Europe"
- изберете вашата държава
- изберете "Ръководства"
- изберете вашия модел
- изберете "Декларация за съответствие"
- щракнете върху "Изтегляния"

Декларацията ще бъде свалена като PDF файл.

1 НАЧАЛНО ЗАПОЗНАВАНЕ

Захранване и касета с лента

<p>1</p>	<p>2</p>	<p>3</p>	<p>4</p>
-----------------	-----------------	-----------------	-----------------

Отворете капака на касетата, като натиснете зоната, посочена по-горе, в горната част на устройството.

- Ако вече има поставена касета с лента, извадете я, като я издърпате право нагоре. Ако вече има поставени батерии, ги извадете.
- Захранването трябва да е изключено, когато сменят батериите или касетата с лента.

Поставете шест нови алкални батерии тип AAA (LR03) или заредени докрай Ni-MH акумулаторни батерии (HR03), като внимавате техните полюси да бъдат в правилната посока.

- За потребителите на алкални батерии: Винаги сменяйте с чисто нови и шестте батерии едновременно.
- За потребителите на Ni-MH акумулаторни батерии: Винаги сменяйте всичките шест акумулаторни батерии едновременно със заредени докрай батерии.

Поставете касетата с лента, като внимавате тя да легне добре на мястото си.

- Краят на лентата трябва да се подава под водачите на лентата.
- С това устройство използвайте само касети с TZe лента на Brother.

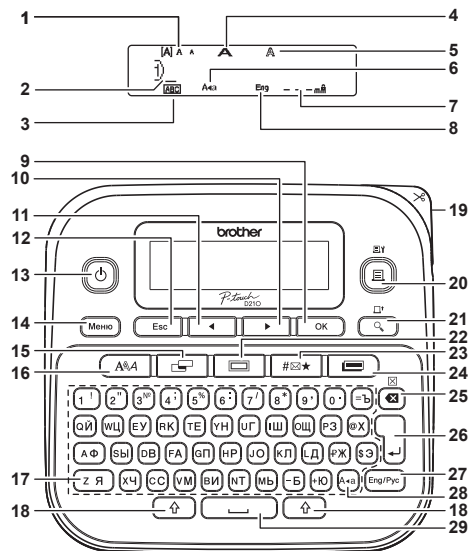
Затворете добре капака на касетата, като внимавате да щракне на мястото си.

● ЗАБЕЛЕЖКА

Когато използвате променливотоков адаптер (AD-24ES)

1. Поставете щепсела на кабела на адаптера в контакта на променливотоковия адаптер, който се намира в горния край на устройството.
2. Включете щепсела в най-близкия стандартен електрически контакт. За запазване на паметта препоръчваме заедно с променливотоковия адаптер да използвате алкални батерии тип AAA (LR03) или Ni-MH батерии (HR03).

LCD дисплей и клавиатура



1. Размер
2. Курсор
3. Подчертаване/рамка
4. Ширина
5. Стил
6. Главни букви
7. Дължина на етикета
Ако е избрана определена дължина на етикет, се появява и
8. Английски
9. Бутон "ОК"
10. Бутон "Курсор":
надясно (Ако се използва с бутон за смяна, се отива в края на текста.)
11. Бутон "Курсор":
наляво (Ако се използва с бутон за смяна, се отива в началото на текста.)
12. Бутон Esc (Изход)
13. Бутон за включване
14. Бутон "Меню"
15. Бутон "Етикет"
16. Бутон за шрифт
17. Бутон със знак
18. Бутон за смяна
19. Лост на приспособлението за рязане на лента
20. Бутон за печат
21. Бутон за преглед
22. Бутон за рамка
23. Бутон за символи
24. Бутон за библиотека с шаблони
25. Бутон "Назад"
26. Бутон за нов ред
27. Бутон "Eng/Рус"
28. Бутон за главни букви
29. Бутон за интервал

Съдържание на кашона

P-touch
Касета с лента за пускане
Променливотоков адаптер (опция в D210)
Ръководство за потребителя

ЗАБЕЛЕЖКА

- LCD дисплеят показва един ред от 15 знака; въвежданите от вас текст обаче може да бъде с дължина до 80 знака.
- Когато избирате настройките, натиснете бутона за интервал, за да се върнете към стойността по подразбиране.

- Натискането на бутона за преглед води до показване на генерирано изображение на етикета, което може да се различава от действително отпечатания етикет.
- Дължината на етикета, показана на LCD дисплея, може леко да се различава от действителната дължина на отпечатания етикет.

Спецификации

Габарити: Прибл. 157 (Ш) x 150 (Д) x 68 (В) мм
(Ш x Д x В)

Тегло: Прибл. 490 г
(без батерии и касета с лента)

Захранване: Шест алкални батерии с размер AAA (LR03)
Шест Ni-MH акумулаторни батерии тип AAA (HR03)*¹
Променливотоков адаптер (AD-24ES)*²

Касета с лента: Лента TZe на Brother (ширина) 3,5 мм, 6 мм, 9 мм, 12 мм

*¹ Посетете Brother Solutions Center на адрес support.brother.com за най-нова информация за препоръчаните батерии.

*² Променливотоковият адаптер е опция в D210.

Първоначална настройка

1

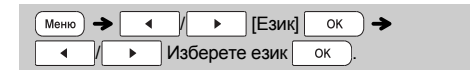
Включете устройството.

Поставете шест батерии тип AAA или свържете променливотоковия адаптер (AD-24ES), а след това натиснете

2

Задайте езика.

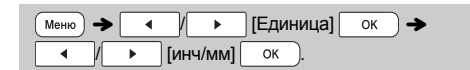
Настройката по подразбиране е [Руски].



3

Задайте мерната единица.

Настройката по подразбиране е [ММ].

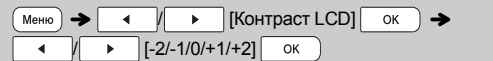


ЗАБЕЛЕЖКА

- Устройството автоматично се изключва, ако не натиснете никакъв бутон в продължение на пет минути.
- За да отмените която и да е операция, натиснете
- След натискането на се показва "Прието" за около една секунда.

Настройка на контраста на LCD дисплея

Тази функция ви позволява да зададете яркостта на LCD дисплея. Можете да избирате от пет нива на яркост. Настройката по подразбиране е [0].



- За да се върнете към настройката по подразбиране, натиснете бутона за интервал.
- След натискането на се показва "Прието" за около една секунда.

ВНИМАНИЕ

ИЗПОЛЗВАНЕТО НА КОМБИНАЦИЯ ОТ РАЗЛИЧНИ БАТЕРИИ (НАПРИМЕР Ni-MH И АЛКАЛНИ) МОЖЕ ДА СТАНЕ ПРИЧИНА ЗА ИЗБУХВАНЕ. ИЗХВЪРЛЯЙТЕ ИЗПОЛЗВАНИТЕ БАТЕРИИ СЪГЛАСНО ИНСТРУКЦИИТЕ.

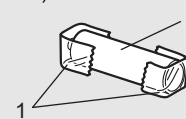
ЗАБЕЛЕЖКА

Препоръки за батериите

- Извадете батериите, ако не възнамерявате да използвате устройството за етикети P-touch за продължителен период от време.
- Изхвърлете батериите в подходящ пункт за предаване, а не при битовите отпадъци. Освен това трябва да спазвате всички местни приложими законови разпоредби.
- При съхраняване или изхвърляне на батериите ги увийте (с тиксо например), за да предотвратите късо съединение. (Вижте илюстрацията по-долу)

(Пример за изолиране на батерията)

1. Тиксо
2. Алкална или Ni-MH батерия



Отстраняване на неизправности

► Какво се прави, когато...

Проблем	Решение
Дисплеят остава празен, след като сте включили устройството.	<ul style="list-style-type: none"> • Проверете дали батериите са поставени правилно. • Ако батериите са изтощени, ги извадете. • Проверете дали адаптерът AD-24ES е свързан правилно.
Когато етикетът се разпечата, полето (празното място) от двете страни на текста е прекалено голямо.	<ul style="list-style-type: none"> • Вижте "Задаване на полета" в ръководството за потребителя и изберете [Половин] или [Тясно], за да намалите полетата на етикета.
Устройството не печата или се отпечатват неправилни знаци.	<ul style="list-style-type: none"> • Проверете дали касетата с лента е поставена правилно. • Ако касетата с лента е празна, сменете я. • Проверете дали капакът на касетата е затворен правилно.
Настройката се изчиства сама.	<ul style="list-style-type: none"> • Ако батериите са изтощени, ги извадете. • Когато захранването бъде изключено за повече от три минути, целият текст и всички настройки за форматиране на дисплея ще бъдат загубени.
През отпечатания етикет преминава празна хоризонтална линия.	<ul style="list-style-type: none"> • Възможно е по печатащата глава да се е събрала прах. Свалете касетата с лента и използвайте суха памучна кърпа, за да избършете внимателно печатащата глава с движения нагоре-надолу.
Устройството блокира (не се случва нищо, когато натискате бутон, макар устройството да е включено).	<ul style="list-style-type: none"> • Вижте "Нулиране на P-touch".
Захранването се изключва при опит за печат.	<ul style="list-style-type: none"> • Ако батериите са изтощени, ги извадете. • Проверете дали батериите са поставени правилно. • Използван е неподходящ адаптер; препоръчаният адаптер е AD-24ES.
Лентата не се подава правилно или лентата засяда в устройството.	<ul style="list-style-type: none"> • Проверете дали крайта на лентата се подава под водачите на лентата. • По време на печат е натиснат лостът на приспособлението за рязане. Не докосвайте лоста на приспособлението за рязане по време на печат.
За да бъде създаден нов етикет, трябва да бъдат изчистени всички настройки за текст и форматиране.	<ul style="list-style-type: none"> • Натиснете + и изберете [Текст&Формат]. • Натиснете → → [Изчисти] → → [Текст&Формат] .
За промяна на настройката за езика.	<ul style="list-style-type: none"> • Вижте "Първоначална настройка".

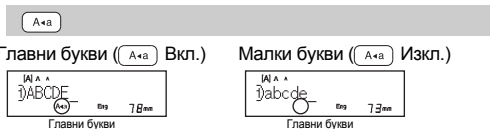
2 ОСНОВНА УПОТРЕБА

Въвеждане на текст

▶ Превключване на английски/кирилица



▶ Превключване между главни и малки букви



▶ Създаване на етикети с два реда

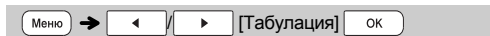
Преместете курсора до мястото, където искате да започнете нов ред, и натиснете . При печат на два реда използвайте лента с ширина 9 или 12 мм.



● ЗАБЕЛЕЖКА

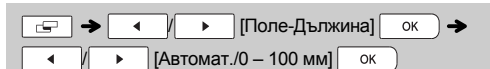
- Знакът за минаване на нов ред () се показва, ако натиснете бутона за нов ред.

▶ Въвеждане на табуляции



- Показва се , ако вмъкнете табуляция в текста.
- Максималният брой табуляции за един етикет е 80 (ако няма текст). Ако въведете една буква, можете да въведете до 79 табуляции.

▶ Промяна на дължината на полето



- За да върнете настройката по подразбиране, натиснете бутона за интервал. Настройката по подразбиране е [Автомат.].
- След натискането на се показва "Прието" за около една секунда.

Въвеждане на символ

Натиснете , за да въведете символ (вижте таблицата със символите (А), включена в приложеното допълнение).

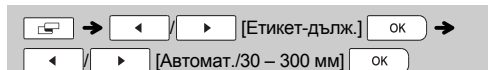


* В "История" се съхраняват до седем последно използвани символа.

● ЗАБЕЛЕЖКА

- За да отмените операции, натиснете .
- Ако изберете "История", не можете да изберете категория.

▶ Промяна на дължината на етикета



● ЗАБЕЛЕЖКА

- След като етикетът бъде отпечатан, отрежете го по дължина на отпечатаните точки (:) с ножица, така че дължината на етикета да съвпадне с показаното на LCD дисплея.
- Ако е избрана определена дължина на етикет, на LCD дисплея се появява и .
- За да използвате [Автомат.], натиснете бутона за интервал.
- За да върнете настройката по подразбиране, натиснете бутона за интервал.
- След натискането на се показва "Прието" за около една секунда.

▶ Изтриване

Натиснете за изтриване на отделни букви. За да изтриете целия текст и всички настройки:



За да изтриете само текста:

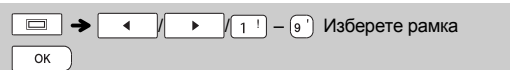


● ЗАБЕЛЕЖКА

- За да изтриете целия текст и всички настройки или само текста чрез натискане на → / [Изчисти] → / [Текст&Формат]/ [Само текст] .
- След натискането на се показва "Прието" за около една секунда.

Въвеждане на рамка

Натиснете , за да изберете модел на рамката. Вижте таблицата с модели на рамки (Е), включена в приложеното допълнение.



● ЗАБЕЛЕЖКА

- За да отмените операции, натиснете .
- Ако се покаже от дясната страна на дисплея при избирането на рамка, трябва да използвате касети с лента с ширина 12 мм.
- За да изберете модел на рамката, натиснете номера на модела, който искате да използвате (вижте таблицата с модели на рамки, включена в приложеното допълнение).
- След натискането на се показва "Прието" за около една секунда.

Печат на етикети

▶ Преглед

Може да прегледате текста преди печат.



- Натиснете бутона за преглед, за да се покаже генерирано изображение на етикета (то може да се различава от действително отпечатания етикет).
- Когато LCD дисплеят не може да покаже целия текст наведнъж, натиснете / , за да се покаже скритият текст.
- Натиснете / / , за да излезете от режима на преглед.

▶ Подаване на лента



- Тази функция подава приблизително 25 мм празна лента.

▶ Печат



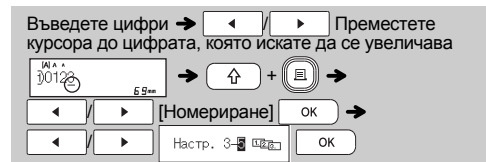
- За да отпечатате само едно копие от етикета, натиснете , без да избирате броя на копията.
- Може да отпечатвате до девет копия от всеки етикет.
- За да зададете броя на копията, натиснете цифров бутон.
- За да отрежете етикета, натиснете лоста на приспособлението за рязане на лентата в горния десен ъгъл на устройството, след като се покаже съобщението "Изрежете".
- За да предотвратите повреда на лентата, не докосвайте лоста на приспособлението за рязане, докато е показано съобщението "Моля, изчакайте".
- За да отстраните задната част, съгнете етикета по дължина, като текстът гледа навътре, за да се покажат вътрешните краища на задната част. Обелете задните части една по една и залепете етикетите.

▶ Използване на опциите за печат (+)

[Номериране]

Можете да отпечатате поредица от максимум девет етикета едновременно, като използвате автоматично номериране. Броят на етикетите, които можете да отпечатате едновременно, зависи от първоначалния номер.

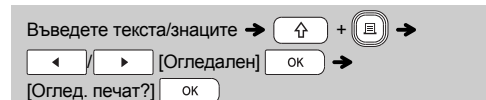
Пример: За да отпечатате копия на етикет, съдържащ сериен номер (0123, 0124 и 0125):



- Когато избирате цифрата, която искате да се увеличава, винаги избирате най-голямата.

[Огледален]

Пример: За да огледален печат на "J.SMITH" въведете "J.SMITH" и следвайте инструкциите:



J.SMITH

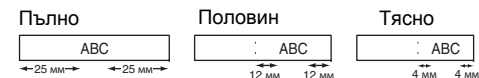
- Използвайте прозрачна лента в [Огледален], така че етикетите да могат да се четат правилно от обратната страна, когато бъдат залепени на стъкло, прозорци или други прозрачни повърхности.

▶ Задаване на полета



[Пълно]/[Половин]/[Тясно]

Задава еднакви полета от двете страни на текста.



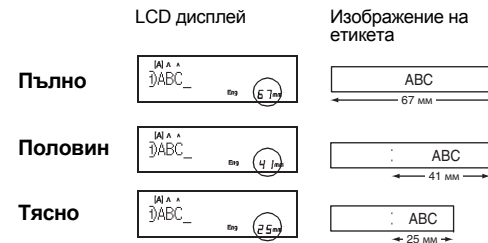
[Вериж. печат]

Позволява отпечатването на няколко етикета с минимални полета.

- Въведете текст.
- Натиснете , след което се появява [Копия:].
- Натиснете / или въведете число с цифровите бутони, за да изберете броя на копията.
- Натиснете . Отпечатването ще започне, след което ще се покаже съобщението "Зареди ОК?".
- Натиснете , за да въведете още текст.
- Изчистете текста, въведете текста за следващия етикет и после натиснете .
- Когато се покаже съобщението "Зареди ОК?", след като бъде отпечатан последният етикет, натиснете .
- След като лентата бъде подадена, натиснете лоста на приспособлението за рязане, за да отрежете серията етикети.

● ЗАБЕЛЕЖКА

- Когато е зададено [Вериж. печат], подайте лентата, преди да използвате приспособлението за рязане, в противен случай може да бъде отрязана част от текста.
- Когато е зададено [Половин] или [Тясно], показваната дължина на етикета е дължината от отпечатаните точки (:) до края на етикета. Отрежете с ножица по дължината на отпечатаните точки (:) .

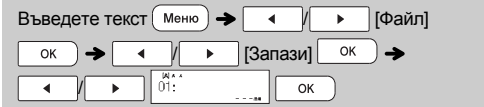


- За да отпечатате повече от 1 копия на етикет с минимално поле, задайте полето като [Тясно].
- Не издърпвайте лентата, тъй като това може да повреди касетата с лента.
- След натискането на се показва "Прието" за около една секунда.

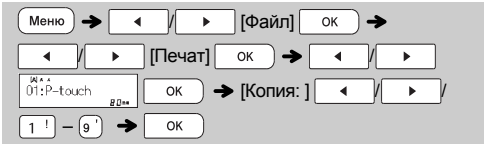
Записване на файлове с етикети

Можете да запазите до 30 етикета и по-късно да ги извикате повторно за печат. В един файл могат да бъдат запазени максимум 80 знака, а в паметта на устройството – максимум 2 400 знака. Можете също да редактирате и заместите съхранените етикети.

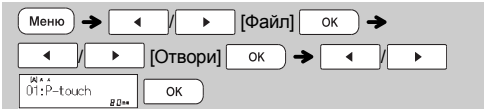
Запази



Печат



Отвори



ЗАБЕЛЕЖКА

- Ако се опитате да съхраните етикет, когато с този номер вече има съхранен етикет, се появява съобщение "Презапис?". Натиснете **OK**, за да запазите новия етикет. Натиснете **Esc**, за да отмените.
- Трябва да въведете текст, преди да използвате функцията за запазване.
- След натискането на **OK** се показва "Прието" за около една секунда.

Нулиране на P-touch

Можете да нулирате устройството за етикети P-touch, за да върнете фабричните настройки или в случай че то не работи правилно. Целият текст, всички настройки и съхранени файлове се изчистват.

- Изключете устройството за етикети P-touch, натиснете и задръжте **↑** и **R**, а после натиснете **⏻**, за да включите устройството за етикети P-touch отново.

- Първо, освободете бутона на захранването, а после – **↑** и **R**.
Устройството за етикети P-touch се включва с нулирана вътрешна памет.

3 ИЗПОЛЗВАНЕ НА ШАБЛОНИ

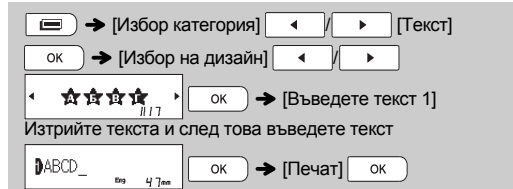
Етикет с текст

Тази функция ви позволява да създавате различни етикети с помощта на вградени шаблони. Вижте таблицата с шаблони за етикети с текст (С), включена в приложеното допълнение.

Пример 1:



[Шаблон, който включва една повтаряща се графика]

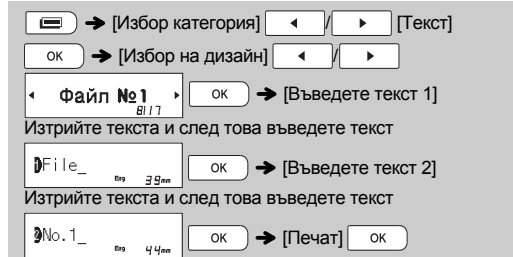


- За да използвате два различни шрифта на един и същ етикет, изберете един от трите допълнителни шаблона за етикет с текст (примери 2 – 4).

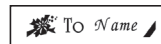
Пример 2:



[Шаблон, който включва два шрифта]



Пример 3:



[Шаблон, който включва два шрифта и рамка]

- Вижте процедурата в пример 2.

Пример 4:



[Шаблон, който включва два шрифта на два реда]

- Вижте процедурата в пример 2.

Етикет с модели

Тази функция ви позволява да създавате уникални етикети с помощта на вградени шаблони. Вижте таблицата с шаблони за етикети с модели (D), включена в приложеното допълнение. Не можете да въвеждате текст, когато използвате шаблони за етикети с модели.

Пример:



ЗАБЕЛЕЖКА

За шаблоните за етикети с текст

- Не можете да използвате опцията "Зад. дълж. етикет", когато печатате шаблони за етикети с текст.
- За да изтриете текста, преместете курсора отдясно на текста, който искате да изтриете, а след това натиснете **↵**.
- За да изчистите целия текст, натиснете **↑** и **↵**. Когато се покаже "Изчисти всички", натиснете **OK**, за да изтриете. Натиснете **Esc**, за да отмените.
- За да прегледате етикети, натиснете бутона за преглед, когато на LCD дисплея се покаже [Печат].
- Функцията за печат на копие е деактивирана, когато се използват шаблони за етикети с текст.

За шаблоните за етикети с модели

- Натиснете бутона за интервал, за да се върнете към фабричната настройка за режима "Етикет-дълж.". Фабричната настройката е [100 мм].
- Не можете да използвате функцията за преглед, когато използвате шаблони за етикети с модели.

За шаблоните за етикети с текст и шаблоните за етикети с модели

- Тези шаблони са налични само когато използвате касети с лента с ширина 12 мм.
- Шаблоните не могат да бъдат редактирани.
- За да излезете от шаблоните и да се върнете към екрана за въвеждане на текст, направете едно от следните неща:
 - Натиснете **Esc**.
 - Натиснете **←** / **→**, за да изберете [Изход], а после натиснете **OK**, когато се появи "Печат".
- Не можете да запазвате в паметта етикети, създадени чрез шаблони.
- Когато отваряте шаблони за етикети с текст или етикети с модел, ще бъде изведена отново дължината на етикета от последния отпечатан шаблон за етикети с текст или етикети с модели.
- След натискането на **OK** на LCD дисплея за две секунди се показва "Изрежете".

4 БУТОНИ ЗА ФОРМАТИРАНЕ

Бутон за шрифт

- Натиснете **↵**, за да промените настройките за шрифт.



- Натиснете **←** / **→**, за да изберете настройките, а след това натиснете **OK**.

Шрифт	Helsinki	A 1	HEL+Adams	A 1	
A A	Brussels	A 1	HEL+Brunei	A 1	
	Florida	A 1	HEL+Istanbul	A 1	
	Calgary	A 1	HEL+Sofia	A 1	
	HEL+Atlanta	A 1	HEL+Germany	A 1	
Размер	Голям	A	Среден	A	
A A A	Малък	A			
	Ширина	Нормална	A × 2	A	
A A	× 1/2	A			
	Стил	Нормален	A	Удебелен	A
	A A	Контур	A	Сянка	A
		Плътен	A	Курсив	A
K+Удебелен		A	K+Контур	A	
	K+Сянка	A	Вертикален	A	
Подравняване	Отляво	A	Центрирано	A	
	Отдясно	A	Двустранно	A	

ЗАБЕЛЕЖКА

- За да отмените операции, натиснете **Esc**.
- Вижте таблицата с примерни шрифтове (B), включена в приложеното допълнение.
- Когато знаците достигнат до минимален размер, избраният шрифт се сменя с шрифт по избор, който се базира на стила Helsinki, за да стане възможно отпечатването на възможно най-дребния текст на тесни етикети или етикети с много редове.
- След натискането на **OK** се показва "Прието" за около една секунда.



Русский

Сброс настроек устройства P-touch

Сбросьте настройки устройства для печати наклеек P-touch, если оно работает неправильно или нужно вернуть заводские настройки. Все настройки будут сброшены, а текст и сохраненные файлы — удалены.

1 Выключите устройство P-touch для печати наклеек. Нажав и удерживая кнопки и , нажмите , чтобы снова включить устройство P-touch.

2 Сначала отпустите кнопку питания, затем — кнопки и .

Устройство для печати наклеек P-touch включится со сброшенной внутренней памятью.

Принадлежности и расходные материалы

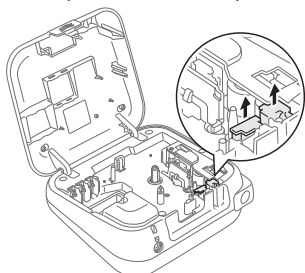
Кассеты с лентой Актуальные сведения о расходных материалах см. на веб-сайте Brother Solutions Center по адресу support.brother.com

Адаптер переменного тока AD-24ES
Блок обрезки TC-4 (сменный)

Если лезвие затупилось после длительного использования и плохо отрезает ленту, замените блок обрезки. Его можно приобрести у официального дилера Brother (артикул TC-4).

► Замена блока обрезки

1. Вытащите две части блока обрезки (зеленые), как показано стрелками на иллюстрации.



2. Установите новый блок обрезки. Надавите на блок, чтобы он встал на место.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не прикасайтесь к лезвию блока обрезки.

Български

Нулиране на P-touch

Можете да нулирате устройството за етикети P-touch, за да върнете фабричните настройки или в случай че то не работи правилно. Целият текст, всички настройки и съхранени файлове се изчистват.

1 Изключете устройството за етикети P-touch, натиснете и задръжте и , а после натиснете , за да включите устройството за етикети P-touch отново.

2 Първо, освободете бутон на захранването, а после — и . Устройството за етикети P-touch се включва с нулирана вътрешна памет.

Принадлежности

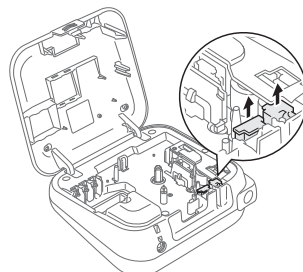
Касети с лента: Посетете Brother Solutions Center на адрес support.brother.com за най-нова информация относно консумативите

Променливотоков адаптер: AD-24ES
Приспособление за рязане: TC-4 (резервно)

Ако острието на приспособлението за рязане се изтъпи от многократна употреба и лентата не може да бъде отрязвана чисто, сменете го с ново приспособление за рязане (код на консуматив TC-4), което можете да получите от упълномощен дилър на Brother.

► Смяна на приспособлението за рязане

1. Издърпайте двете части на приспособлението за рязане (зелено) по посока на стрелките, показани на илюстрацията.



2. Монтирайте ново приспособление за рязане. Натискайте го, докато щракне на мястото си.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не докосвайте директно острието на приспособлението за рязане с пръсти.

Қазақша

P-touch параметрлерін бастапқы қалпына келтіру

P-touch жапсырма принтерінің зауыттық параметрлерін қайтаруға немесе жапсырма принтері дұрыс жұмыс істемегенде бастапқы мәндерін қалпына келтіруге болады. Барлық мәтін, параметрлер мен сақталған файлдар өшеді.

1 P-touch жапсырма принтерін өшіріңіз, одан кейін және пернелерін басып тұрып, P-touch жапсырма принтерін қайта қосу үшін пернесін басыңыз.

2 Алдымен қуат түймесін, одан кейін және пернесін жіберіңіз.

P-touch жапсырма принтері ішкі жады босап қосылады.

Аксессуарлар

Таспалы кассеталар: Қолданылатын заттар туралы соңғы ақпаратты алу үшін support.brother.com мекенжайы бойынша Brother Solutions Center орталығына өтіңіз

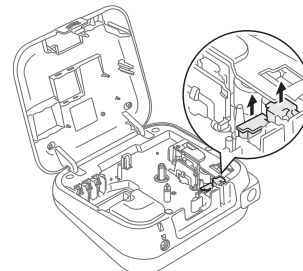
Айнымалы ток адаптері: AD-24ES

Кескіш: TC-4 (ауыстыру)

Егер кескіштің пышағы қайталап пайдаланғаннан кейін өтпей қалса және таспа таза кесе алмаса, өкілетті Brother дилерінен алынған жаңа кескішпен (қосалқы бөлшек коды: TC-4) ауыстырыңыз.

► Кескішті ауыстыру

1. Кескіштің (жасыл) екі бөлігін мысал суретте көрсетілген бағытта тартып шығарыңыз.



2. Жаңа кескіш салыңыз. Оны орнына түскенше басыңыз.

⚠ АБАЙЛАҢЫЗ

Кескіштің пышағын ұстауға болмайды.

Беларуская

Скід налад P-touch

Вы можаце выканаць скід налад на прыладзе для друку налепак P-touch, калі хочаце аднавіць заводскія налады або калі ў працы прылады адбываюцца збоі. Увесь тэкст, налады і захаваныя ў памяці файлы будуць выдалены.

1 Выключыце прыладу P-touch, націсніце і ўтрымлівайце і , а затым націсніце , каб зноў уключыць прыладу.

2 Спачатку адпусціце кнопку сілкавання, а потым — і .

Прылада для друку налепак P-touch уключаецца са скідам унутранай памяці.

Прыстасаванні

Касеты са стужкай Наведайце Brother Solutions Center на адрасе support.brother.com, каб азнаёміцца з апошняй інфармацыяй пра расходныя матэрыялы

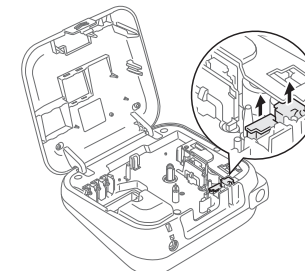
Адаптар пераменнага току: AD-24ES

Блок абрэзкі TC-4 (зменны)

Калі лязо разака затупляецца ў выніку пастаяннага выкарыстання і не можа акуратна разрэзаць стужку, замяніце яго новым блокам абрэзкі (інвентарны нумар TC-4), які можна заказаць у афіцыйнага дылера Brother.

► Замена блока абрэзкі

1. Выміце дзве часткі блока абрэзкі (зялёнага колеру) у кірунку, паказаным на ілюстрацыі ніжэй.



2. Устаўце новы блок абрэзкі. Націсніце на яго, каб ён зашчоўкнуўся.

⚠ УВАГА!

Не кранайцеся пальцамі лязо разака.

С					
01	☆☆☆☆	07	Файл №1	13	Для Имя
02	АБВГ	08	Файл №1	14	Петр Иванов Компания АБВ
03	АБВГ	09	Файл №1	15	Петр Иванов Компания АБВ
04	АБВГ	10	Файл №1	16	Петр Иванов
05	АБВГ	11	Для Имя	17	Петр Иванов Компания АБВ
06	АБВГ	12	Для Имя		

D					
01		05		09	
02		06		10	
03		07			
04		08			

E					
01	Выкл. (без рамки) Изкл. (Без рамка) Әшірүлі (Жақтаусыз) Выкл (без рамкі)	12		23	
02	ABCDE	13		24	
03		14		25	
04		15		26	
05		16		27	
06		17		28	
07		18		29	
08		19		30	
09		20		31	
10		21		32	
11		22		33	

E					
34		56		78	
35		57		79	
36		58		80	
37		59		81	
38		60		82	
39		61		83	
40		62		84	
41		63		85	
42		64		86	
43		65		87	
44		66		88	
45		67		89	
46		68		90	
47		69		91	
48		70		92	
49		71		93	
50		72		94	
51		73		95	
52		74		96	
53		75		97	
54		76		98	
55		77		99	

* Изображения представлены только для наглядности.
* Рамки с выделенными номерами доступны только при использовании кассеты с лентой шириной 12 мм.

* Изображения са само за демонстрационни цели.
* Рамките с маркирани номера са налични само когато се използва касета с лента с ширина 12 мм.

* Суреттер тек көрнекі мысал ретінде берілген.
* Ерекшеленген нөмірлері бар жақтауларды ені 12 мм таспалы кассеталар пайдаланылғанда ғана қолдануға болады.

* Илюстраціы прадстаўлены толькі ў якасці прыкладу.
* Рамкі з вылучанымі нумарамі даступныя толькі пры выкарыстанні касет са стужкай шырынёй 12 мм.